

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

soundcore

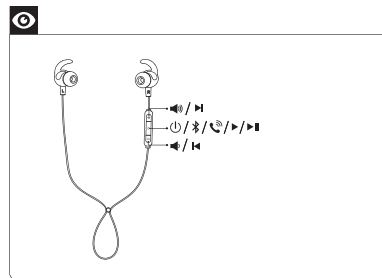
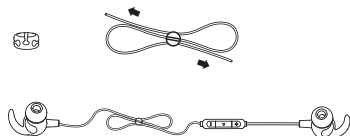
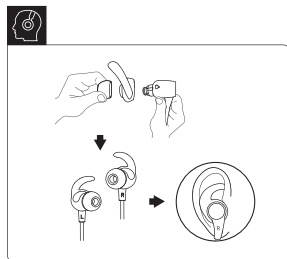
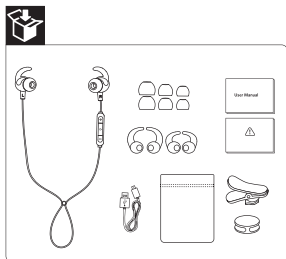
User Manual

Soundcore Spirit Pro

蓝牙耳机

Product Number A3402 رقم المنتج
Bluetooth Earphones / Soundcore Spirit Pro
51005000966 V04

Příručka majitele | Brugervejledning | Gebrauchsanweisung | 取扱説明書
Käyttöopas | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso | Manual del propietario
Manual do proprietário | Användarhandbok | Brukerveiledning | Handleiding
用户手册 | 사용자 매뉴얼 | Руководство пользователя | دليل المالك

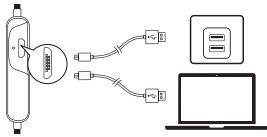


English	01	Portuguese	28
Čeština	04	Svenska	31
Dansk	07	Nederlands	34
Deutsch	10	Norsk	37
日本語	13	简体中文	40
Suomi	16	한국어	43
Français	19	Русский	46
Italiano	22	العربية	49
Español	25		

Turn On / Off

ON	▶ Press and hold for more than 1 second	◐ Flashing blue once
OFF	▶ Press and hold for 3 seconds	◑ Flashing red once

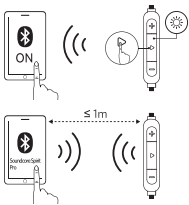
Charging



To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.

◐ Flashing red	Low battery
● Steady red	Charging
○ Steady blue	Fully charged

Pair with Your Device

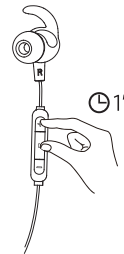


▶ Press and hold for more than 3 seconds	Enter pairing mode
▶ Press and hold for more than 3 seconds	Un-pair connected device and re-enter pairing mode
◐ Rapidly flashing blue	Pairing mode
○ Steady blue (For 1.5 seconds)	Connected to a device

Controls

🎵		☎️	
▶ Press	Play / pause	▶ Press	Answer / End call
+ Press and hold for 1 second	Next track	Press	Put current call on hold and answer incoming call
- Press	Previous track	▶ Press and hold for 1 second	Reject call
+/- Press	Volume up / down	▶ Press and hold for 1 second	Switch between held call and active call
🎤		▶ Press and hold for 1 second	Transfer a call between headphones and mobile phone
▶ Press and hold for 1 second	Activate Siri / other voice control software	◐ Slow flashing blue	On a call
		◐ Slow flashing blue	Incoming call

Equalizer switch






Press multi-function key and volume-up key simultaneously and hold for 1 second

Specifications

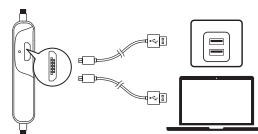
Specifications are subject to change without notice.


Input	5 V \approx 0.5 A	Driver (full range)	6 mm \times 2
Charging time	1.5 hours	Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Play time (varies by volume level and content)	10 hours	Bluetooth version	V4.2
Weight (čistá hmotnost produktu)	17 g / 0.6 oz	Range	10 m / 33 f
Impedance	16 Ω		




Zapnout / vypnout

ZAPNOUT 	Stiskněte a podržte alespoň na 1 sekundu	 Blikne modře jednou
VYPNOUT	Stiskněte a podržte na 3 sekundy	 Blikne červeně jednou

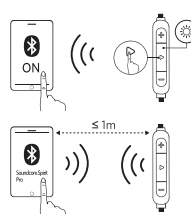
Nabíjení







 Životnost baterie ochráníte tak, že necháte reproduktor alespoň jednou každých 45 dnů zcela nabít.
















 Bliká červeně	Téměř vybitá baterie
 Svítí červeně nepřerušovaně	Nabíjení
 Svítí modře	Plně nabitó

Párování s vaším zařízením

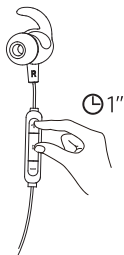


 Stiskněte a podržte alespoň na 3 sekundy	Přejít do režimu párování
 Stiskněte a podržte alespoň na 3 sekundy	Zrušit párování připojeného zařízení a znovu přejít do režimu párování
 Rychle bliká modře	Režim párování
 Svítí modře nepřerušovaně (po 1,5 sekundy)	Připojeno k zařízení

Ovládání

	
 Stisknout Přehrát / pozastavit	 Přijmout / ukončit hovor
 Stiskněte a podržte na 1 sekundu Příští skladba	 Odložit současný hovor a přijmout příchozí hovor
 Stisknout Předchozí skladba	 Odmítnout hovor
 Stisknout Hlasitost zvýšit / snížit	 Přepnout mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem
	 Přenést hovor mezi sluchátky a mobilním telefonem
 Stiskněte a podržte na 1 sekundu Aktivovat Siri / jiný software ovládání hlasem	 Pomalu bliká modře Probíhá hovor
	 Pomalu bliká modře Příchozí hovor

Spínač ekvalizéru






Stiskněte současně multifunkční tlačítko a tlačítko zvýšení hlasitosti a podržte je 1 sekundu

Specifikace

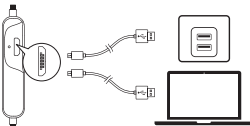
 Specifikace mohou být bez předchozího upozornění změněny.


Vstup	5 V \approx 0,5 A	Membrána (celý rozsah)	6 mm \times 2
Doba nabíjení	1,5 hodiny	Frekvenční rozsah	20 Hz - 20 KHz
Doba přehrávání (liší se podle hlasitosti a obsahu)	10 hodin	Verze Bluetooth	V4.2
Hmotnost	17 g	Dosah	10 mt
Impedance	16 Ω		




Tænd/sluk

TÆNDT		Tryk og hold nede i mere end 1 sekund		Blinker blåt én gang
SLUKKET		Tryk og hold nede i 3 sekunder		Blinker rødt én gang

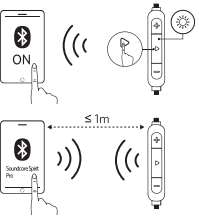
Opladning







 Oplad batteriet helt mindst én gang med halvanden måneds mellemrum for at bevare batteriets levetid.













	Blinker rødt	Lavt batteriniveau
	Lyser rødt	Opladning
	Lyser blåt	Fuldt opladet

Par med din enhed

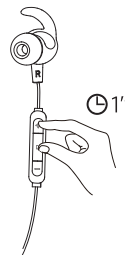


	Tryk og hold nede i mere end 3 sekunder	Starter parringstilstand
	Tryk og hold nede i mere end 3 sekunder	Fjern parringen mellem tilsluttet enhed, og start parringstilstand igen
	Blinker hurtigt blåt	Parringstilstand
	Lyser blåt (i 1,5 sekunder)	Tilsluttet til en enhed

Kontrollementer

					
	Tryk	Afspil / pause		Besvar / afslut opkald	
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Næste nummer	Tryk	Sæt aktuelt opkald på hold, og besvar indgående opkald	
		Forrige nummer		Afvis opkald	
	Tryk	Lydstyrke op / ned		Skift mellem opkaldet på hold og det aktive opkald	
			Tryk og hold nede i 1 sekund	Overfør et opkald mellem hovedtelefoner og mobiltelefon	
					
	Tryk og hold nede i 1 sekund	Aktiver Siri / anden stemmestyringssoftware		Blinker langsomt blåt	Taler i telefon
				Blinker langsomt blåt	Indgående opkald

Equalizer-kontakt



Tryk på multifunktionsknappen og lydstyrke op samtidigt, og hold dem nede i 1 sekund

Specifikationer

☰ Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Indgang	5 V = 0.5 A	Driver (fuldt frekvensområde)	6 mm × 2
Opladningstid	1,5 timer	Frekvenskurve	20 Hz - 20 KHz
Afspilningstid (varierer afhængigt af lydstyrke og indhold)	10 timer	Bluetooth-version	V4.2
Vægt (produktets nettovægt)	17 g	Rækkevidde	10 m / 33 ft
Impedans	16 Ω		

Ein-/Ausschalten

EIN	▶	Længer als 1 Sekunde lang gedrückt halten	◐	Blinkt einmal blau
AUS	▶	3 Sekunden lang gedrückt halten	◑	Blinkt einmal rot

Das Laden











☰ Um die Akkulebensdauer zu bewahren, mindestens alle 45 Tage vollständig laden.

◐	Blinkt rot	Niedriger Akkustand
◑	Leuchtet rot	Laden
○	Leuchtet blau	Vollständig aufgeladen

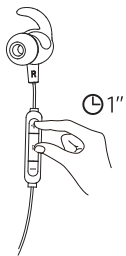
Koppeln mit Ihrem Gerät

	Mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten	Kopplungsmodus aktivieren
	Mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten	Geräteverbindung aufheben und wieder den Kopplungsmodus aktivieren
◐	Blinkt schnell blau	Kopplungsmodus
○	Leuchtet blau (1,5 Sekunden lang)	Mit einem Gerät verbunden

Die Steuerung

			
 Drücken	Wiedergabe / Pause	 Drücken	Anruf annehmen / beenden
+ 1 Sekunde lang gedrückt halten	Nächster Titel	Drücken	Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen
- Drücken	Vorheriger Titel		Anruf ablehnen
+ / - Drücken	Lauter / leiser	 1 Sekunde lang gedrückt halten	Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln Einen Anruf zwischen Kopfhörern und Handy übertragen
			Blinkt langsam blau Anruf läuft
 1 Sekunde lang gedrückt halten	Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren		Blinkt langsam blau Eingehender Anruf

Equalizer-Schalter



Multifunktionstaste und Taste „Lautstärke erhöhen“ gleichzeitig drücken und 1 Sekunde lang gedrückt halten

Technische Daten

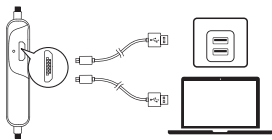
 Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang	5 V \pm 0,5 A	Treiber (volle Reichweite)	6 mm \times 2
Ladedauer	1,5 Stunden	Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	10 Stunden	Bluetooth-Version	V4.2
Gewicht (Produktnettogewicht)	17 g	Reichweite	10 m
Impedanz	16 Ω		

電源のオン/オフ

オン	▶ 1秒間長押し	○ 青色のランプが一度点滅
オフ	▶ 3秒間長押し	● 赤色のランプが一度点滅

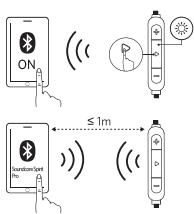
充電方法



バッテリーの寿命を保つために、少なくとも45日に一度は満充電してください。

● 赤色の点滅	電池残量が少なくなっています
● 赤色の点灯	充電中
○ 青色の点灯	満充電

機器とペアリングする

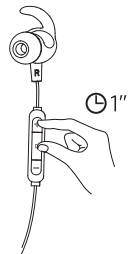


3秒間以上長押し	ペアリングモードに入る
3秒間以上長押し	接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入る
○ 青色の速い点滅	ペアリングモード
○ 青色の点灯(1.5秒間)	機器と接続完了

操作方法

🎵		📞	
▶ 押す	再生/一時停止	▶	電話に出る/終了
+ 1秒間長押し	次の曲へ	押す	通話を保留し、新規着信に出る
- 1秒間長押し	前の曲へ		着信を拒否する
+/- 押す	音量のアップ/ダウン	▶ 1秒間長押し	保留中の通話と現在の通話を切り替える
🗣️			イヤホンでの通話とスマートフォンでの通話を切り替える
▶ 1秒間長押し	Siriやその他の音声認識ソフトの起動	○ 青色のゆっくりとした点滅	通話中
		○ 青色のゆっくりとした点滅	着信

イコライザースイッチ



多機能キーと音量アップキーを同時に1秒間長押し

製品の仕様

仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V = 0.5 A	ドライバー(フルレンジ)	6 mm × 2
充電時間	1.5時間	周波数応答	20 Hz~20 kHz
再生可能時間 (音量や内容により異なる)	10時間	Bluetooth規格	V4.2
重さ (本体のみ)	17 g	Bluetooth動作範囲	10 m
電気抵抗	16 Ω		

「スウェットガード」はカナルワークス株式会社の登録商標です。

Virran kytkeminen Päälle/Pois

PÄÄLLE	Pidä painettuna yli sekunnin ajan	Viikkuu kerran sinisenä
POIS	Pidä painettuna kolmen sekunnin ajan	Viikkuu kerran punaisena

Lataaminen

Voit pidentää akun käyttöaika lataamalla sen täyteen vähintään 45 päivän välein.

Viikkuu punaisena	Akun alhainen varaustaso
Palaa punaisena	Lataa
Palaa sinisenä	Ladattu

Pariliitoksen muodostaminen laitteeseen

Pidä painettuna yli 3 sekunnin ajan

Siirry pariliitostilaan

Pidä painettuna yli 3 sekunnin ajan

Katkaise pariliitos laitteeseen ja siirry uudelleen pariliitostilaan


Viikkuu nopeasti sinisenä

Pariliitostila

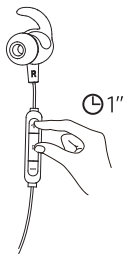
Palaa sinisenä (1,5 sekuntia)

Liitetty laitteeseen

Ohjaimet

			
 Paina	Toista/keskeytä	 Vastaa/Lopeta puhelu	
+ Pidä painettuna sekunnin ajan	Seuraava kappale	Paina	Aseta nykyinen puhelu pitoon ja vastaa saapuvaan puheluun
-	Edellinen kappale	 Hylkää puhelu	
+ / - Paina	Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta	 Pidä painettuna sekunnin ajan	Vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun
		 Siirrä puhelu kuulokkeista matkapuhelimeen tai toisin päin	
 Pidä painettuna sekunnin ajan	Aktivoi Siri / muu puheohjausohjelmisto	 Viikkuu hitaasti sinisenä	Puhelu kesken
		 Viikkuu hitaasti sinisenä	Saapuva puhelu

Taajuuskorjaimen valitsin



Pidä monitoimipainiketta ja äänenvoimakkuuden lisäspainiketta painettuina yhden sekunnin ajan




Tekniset tiedot



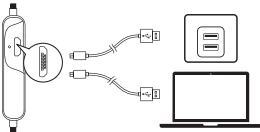
Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.


Tulo	5 V = 0,5 A	Kaiutin (kokoäänialue)	6 mm × 2
Latausaika	1,5 tuntia	Taajuusvaste	20 Hz - 20 KHz
Toistoaika (vaihtelee äänenvoimakkuuden ja toistettavan sisällön mukaan)	10 tuntia	Bluetooth-versio	V4.2
Paino (tuotteen nettopaino)	17 g / 0,6 unssia	Kantama	10 m / 33 jalkaa
Impedanssi	16 Ω		




Allumer / éteindre

Allumé		Maintenir appuyé pendant 1 seconde		Bleu clignotant une fois
Éteint		Maintenir appuyé pendant 3 secondes		Rouge clignotant une fois

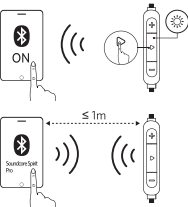
En charge




 Pour préserver la durée de vie de la batterie, procéder à une charge complète au moins une fois tous les 45 jours.


	Rouge clignotant	Batterie faible
	Rouge fixe	En charge
	Bleu fixe	Chargés

Coupler avec votre périphérique





 Maintenir appuyé pendant plus de 3 secondes
















Entrer en mode de couplage

 Maintenir appuyé pendant plus de 3 secondes

Découpler le périphérique connecté et entrer à nouveau en mode de couplage

	Bleu clignotant rapidement	Mode de couplage
	Bleu fixe (pendant 1,5 seconde)	Connectés à un périphérique

Commandes

				
	Appuyer	Lecture / pause	 Répondre / Mettre fin à l'appel	
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Piste suivante	 Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant	
		Piste précédente	 Rejeter l'appel	
	Appuyer	Augmenter/ diminuer le volume	 Passer d'un appel en attente à un appel actif	
		 Maintenir appuyé pendant 1 seconde		
	Maintenir appuyé pendant 1 seconde	Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal	 Bleu clignotant lentement	Appel en cours
			 Bleu clignotant	Appel entrant

Commutateur d'égaliseur





Maintenir appuyées les touches multi-fonction et d'augmentation de volume simultanément pendant 1 seconde

Spécifications techniques

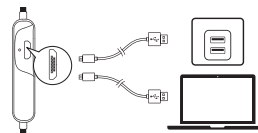
Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V = 0,5 A	Driver (gamme complète)	6 mm × 2
Temps de charge	1,5 heure	Réponse de fréquence	20 Hz - 20 KHz
Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	10 heures	Version Bluetooth	V4.2
Poids (poids net du produit)	17 g	Portée	10 m
Impédance	16 Ω		

Accensione/Spengimento

ON	Premere e tenere premuto per 1 secondo	 Blu lampeggiante una volta
OFF	Premere e tenere premuto per 3 secondi	 Rosso lampeggiante una volta







In ricarica













Per preservare il ciclo di vita della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.

 Rosso lampeggiante	Batteria scarica
 Rosso fisso	In ricarica
 Blu fisso	Ricarica completata

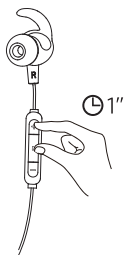
Associazione con il dispositivo

	Premere e tenere premuto per più di 3 secondi	Attivazione della modalità di associazione
	Premere e tenere premuto per più di 3 secondi	Interrompere l'associazione del dispositivo collegato e attivare di nuovo la modalità di associazione
	 Blu lampeggiante veloce	Modalità di associazione
	 Blu fisso (per 1,5 secondi)	Connesso a un dispositivo

Comandi

			
	Premere	Riproduzione/ Pausa	 Risposta/Fine chiamata
+	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Brano successivo	Premere Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo
-		Brano precedente	 Rifiutare una chiamata
+ / -	Premere	Aumento/ diminuzione volume	 Premere e tenere premuto per 1 secondo Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva
		Trasferire una chiamata dalla cuffia al telefono	
	Premere e tenere premuto per 1 secondo	Attivare Siri o altro software di controllo vocale	 Blu lampeggiante lento Chiamata in corso
			 Blu lampeggiante Chiamata in arrivo

Interruttore equalizzatore



Premere contemporaneamente il tasto multifunzione e il tasto volume su e tenerli premuti per 1 secondo



Specifiche




le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.




Ingresso	5 V \approx 0,5 A	Driver (gamma completa)	6mm x 2
Tempo di ricarica	1,5 ore	Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	10 ore	Versione Bluetooth	V4,2
Peso (peso netto prodotto)	17 g	Portata	10 m
Impedenza	16 Ω		

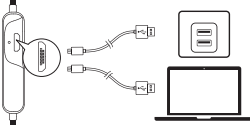
Encender / apagar

ENCENDIDO	Mantenga pulsado durante más de 1 segundo		Un parpadeo azul
APAGADO	Mantenga pulsado durante 3 segundos		Un parpadeo rojo




Carga

 Para conservar la vida útil de la batería, cárguela por completo al menos una vez cada 45 días.





	Parpadeo rojo	Batería baja
	Rojo fijo	Carga
	Azul fijo	Carga completa


















Emparejar con el dispositivo

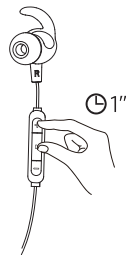
$\leq 1m$

	Mantenga pulsado durante más de 3 segundos	Acceder al modo de emparejamiento
	Mantenga pulsado durante más de 3 segundos	Desemparejar el dispositivo conectado y volver a acceder al modo de emparejamiento
	Parpadeo azul rápido	Modo de emparejamiento
	Azul fijo (durante 1,5 segundos)	Conectado a un dispositivo

Controles

			
 Pulse	Reproducir / pausar	 Pulse	Responder / finalizar llamada
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Siguiente pista	 Pulse	Poner la llamada actual en espera y responder a la llamada entrante
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Pista anterior	 Pulse	Rechazar llamada
 Pulse	Subir / bajar volumen	 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Cambiar entre llamada en espera y activa
		 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Transferir una llamada entre los auriculares y el teléfono móvil
 Mantenga pulsado durante 1 segundo	Activar Siri / otro software de control por voz		Parpadeo azul lento Llamada en curso
			Parpadeo azul lento Llamada entrante

Interruptor del ecualizador



Pulse la tecla multifunción y la tecla para subir el volumen al mismo tiempo y manténgalas pulsadas durante 1 segundo

Especificaciones

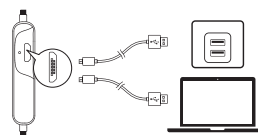
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 0,5 A	Controlador (alcance total)	6 mm × 2
Tiempo de carga	1,5 horas	Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido)	10 horas	Versión de Bluetooth	V4.2
Peso (peso neto del producto)	17 g / 0,6 oz	Alcance	10 m / 33 pies
Impedancia	16 Ω		

⏻ Liga / Desliga

LIGAR	Presione e segure por um segundo		Luz azul piscando uma vez
DESILGAR	Presione e segure por três segundos		Luz vermelha piscando uma vez

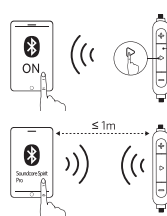
🔋 Carregando



Para preservar a vida útil da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada 45 dias.











	Luz vermelha piscando	Bateria fraca
	Luz vermelha constante	Carregando
	Luz azul constante	Totalmente carregado

📶 Emparelhar com seu dispositivo

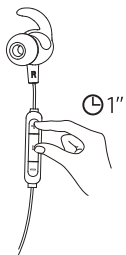


	Presione e segure por mais de 3 segundos	Ative o modo de emparelhamento
	Presione e segure por mais de 3 segundos	Desemparelhe o dispositivo conectado e reative o modo de emparelhamento
	Luz azul piscando rapidamente	Modo de emparelhamento
	Luz azul constante (por 1,5 segundo)	Conectado a um dispositivo

Controles

			
	Pressione Reproduzir / Pausar		Atender / Encerrar chamada
+	Pressione e segure por um segundo Próxima faixa	Pressione	Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
-	Faixa anterior		Rejeitar chamada
+ / -	Pressione Aumentar / Diminuir volume		Alternar entre chamada em espera e chamada ativa
			Transferir uma chamada entre o telefone celular e os fones de ouvido
	Pressione e segure por um segundo Ativar Siri / outro software de controle por voz		Luz azul piscando lentamente Em chamada
			Luz azul piscando lentamente Chamada recebida

Botão do equalizador



Pressione a tecla multifunção e a tecla de aumento de volume simultaneamente e segure por um segundo

Especificações

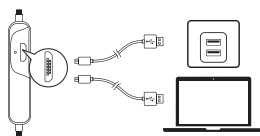
Observação: As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V = 0.5 A	Driver (intervalo completo)	6 mm x 2
Tempo de carregamento	1,5 horas	Resposta de frequência	20 Hz - 20 KHz
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	10 horas	Versão do Bluetooth	V4.2
Peso (peso líquido do produto)	17 g/0,6 oz	Intervalo	10 m / 33 pés
Impedância	16 Ω		

Slå av/på

PÅ	Håll intryckt i mer än 1 sekund		Blinkar blått en gång
AV	Håll intryckt i 3 sekunder		Blinkar rött en gång

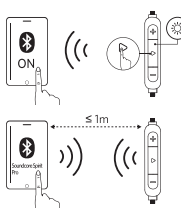
Laddar



Ladda fullt minst en gång var 45:e dag för att bevara batteriets livslängd.

	Låg batterinivå
	Laddar
	Fulladdad

Pakoppla med din enhet



Håll intryckt i mer än 3 sekunder Aktivera pakopplingsläge

Håll intryckt i mer än 3 sekunder Ta bort parkoppling och aktivera parkopplingsläge igen

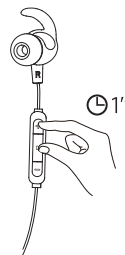
Parkopplingsläge

Ansluten till en enhet

Kontroller

	Svara/avsluta samtal	
Håll intryckt i 1 sekund Nästa spår	Parkera det pågående samtalet och besvara det inkommande samtalet	
Föregående spår	Tryck på	
Tryck på Volym upp/ned	Avvisa samtal	
	Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal	
Håll intryckt i 1 sekund Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara	Håll intryckt i 1 sekund Överför ett samtal från hörlurarna till mobiltelefonen	
		Blinkar långsamt ett samtal
		Blinkar långsamt Inkommande samtal

Equalizer-knapp



Håll flerfunksknappen och volym uppknappen intryckta samtidigt i 1 sekund

Specifikationer

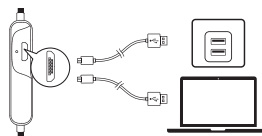
☰ Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ingång	5 V \approx 0,5 A	Element (fullregister)	6 mm \times 2
Laddningstid	1,5 timmar	Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 KHz
Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll)	10 timmar	Bluetooth-version	V4.2
Vikt (produktens nettovikt)	17 g	Intervall	10 m
Impedans	16 Ω		

🔌 In-/uitschakelen

AAN	▶	Houd de knop langer dan 1 seconde ingedrukt	⦿	Knippert één keer blauw
UIT	▶	Houd de knop 3 seconden lang ingedrukt	●	Knippert één keer rood

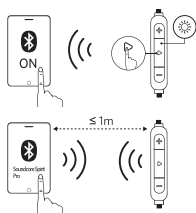
🔋 Bezig met opladen



☰ Laad de batterij ten minste eenmaal per 45 dagen volledig op om te voorkomen dat de levensduur wordt verkort.
















●	Knippert rood	Batterij bijna leeg
●	Brandt rood	Bezig met opladen
○	Brandt blauw	Volledig opgeladen

📶 Koppelen met uw apparaat

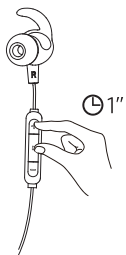


▶	Houd de knop langer dan 3 seconden ingedrukt	De koppelmodus starten
▶	Houd de knop langer dan 3 seconden ingedrukt	Ontkoppel het verbonden apparaat en start de koppelmodus opnieuw
⦿	Knippert snel blauw	Koppelmodus
○	Brandt blauw (1,5 seconde)	Verbonden met een apparaat

Bedieningselementen

			
	Druk op Afspelen / pauzeren		Oproep aannemen / beëindigen
	Houd de knop 1 seconde ingedrukt		Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden
	Vorig nummer		Oproep weigeren
	Druk op Volume omhoog / omlaag		Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep
			Wisselen tussen koptelefoon en mobiele telefoon voor een oproep
	Houd de knop 1 seconde ingedrukt		Knippert langzaam blauw Tijdens een oproep
	Activate Siri / other voice control software		Knippert langzaam blauw Inkomende oproep

Equalizer-schakelaar




Druk tegelijk op de multifunctionele toets en volumetoets en houd ze 1 seconde ingedrukt

Specificaties

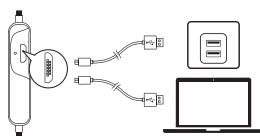
 Opmerking: Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Ingang	5 V \approx 0.5 A	Driver (full range)	6 mm \times 2
Oplaadtijd	1,5 uur	Frequentierespons	20 Hz - 20 KHz
Afspeeltijd (verschilt per volume en bestand)	10 uur	Bluetooth-versie	V4.2
Gewicht (nettogewicht product)	17 g / 0.6 oz	Bereik	10 m / 33 ft
Impedantie	16 Ω		




Slå av/på

PÅ	Trykk på og hold nede i mer enn 1 sekund		Blinker blått én gang
AV	Trykk på og hold nede i 3 sekunder		Blinker rødt én gang

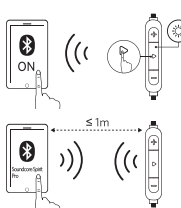
Lader





Lad helt opp minst én gang hver 45. dag for å opprettholde batterilevetiden.



	Blinker rødt	Lavt batteri
	Lyser kontinuerlig rødt	Lading
	Lyser kontinuerlig blått	Fulladet

Par med enheten din

























Trykk på og hold nede i mer enn 3 sekunder  Gå inn i paringsmodus

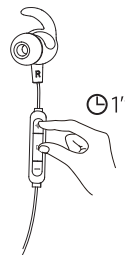
Trykk på og hold nede i mer enn 3 sekunder  Gå ut av paringsmodus til den tilkoblede enheten, og gå på nytt inn i paringsmodus

	Blinker raskt blått	Paringsmodus
	Lyser kontinuerlig blått (i 1,5 sekunder)	Koblet til en enhet

Kontroller

	Trykk på  Spill/pause		Trykk på  Svar/avslutt samtale
	Trykk på og hold nede i 1 sekund  Neste spor		Trykk på  Sett gjeldende samtale på vent, og svar på innkommende anrop
	Trykk på og hold nede i 1 sekund  Forrige spor		Trykk på og hold nede i 1 sekund  Bytt mellom ventende samtale og aktiv samtale
	Trykk på  Volum opp/ned		Trykk på og hold nede i 1 sekund  Overfør en samtale mellom hodetelefonene og mobiltelefon
	Trykk på og hold nede i 1 sekund  Aktiver Siri / annen talekontrollprogramvare		 Blinker sakte blått
			 Blinker sakte blått

Bryter for utjevning



Trykk på multifunksjonstasten og tasten for å øke volumet samtidig og hold nede i 1 sekund

Spesifikasjoner

☰ Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

Strømtilførsel	5 V \mp 0.5 A	Driver (hele serien)	6 mm \times 2
Ladetid	1,5 timer	Frekvensrespons	20 Hz - 20 KHz
Avspillingstid (varierer etter volumnivå og innhold)	10 timer	Bluetooth-versjon	V4.2
Vekt (nettovekt for produkt)	17 g	Utvalg	10 m
Impedans	16 Ω		

🔌 打开/关闭

开	▶ 按住 1 秒钟	⦿ 蓝灯闪烁一次
关	▶ 按住 3 秒钟	● 红灯闪烁一次

🔌 正在充电

☰	为了保护电池寿命，请至少每 45 天充满电一次。
●	红灯闪烁 低电量
●	红灯常亮 正在充电
○	蓝灯常亮 已充满

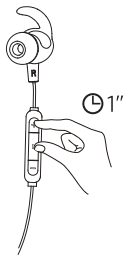
📶 与您的设备配对

☰	按住 3 秒钟以上	进入配对模式
☰	按住 3 秒钟以上	取消配对连接的设备并重新进入配对模式
⦿	蓝灯快速闪烁	配对模式
○	蓝灯常亮 (1.5 秒)	连接到设备

控制

🎵		📞	
▶ 按下	播放/暂停	▶ 按下	接听/结束通话
+ 按住 1 秒钟	下一首曲目 上一首曲目	▶ 按下	暂停当前通话, 接听来电 拒绝来电
+/- 按下	音量升高/降低	▶ 按下 1 秒钟	在保持的通话和当前通话之间切换 在耳机和手机之间进行通话转换
🗣️		🔵 蓝灯慢速闪烁	通话中
▶ 按住 1 秒钟	激活 Siri/其他语音控制软件	🔵 蓝灯闪烁	收到来电

🗣️ 均衡器开关



同时按住多功能键和音量升高键 1 秒钟

规格

☰ 规格如有变更, 恕不另行通知。

输入	5 V = 0.5 A	驱动单元 (全频)	6 mm × 2
充电时间	1.5 小时	频响	20 Hz ~ 20 kHz
播放时间 (因音量和内容而异)	10 小时	蓝牙版本	V4.2
重量 (产品净重)	17 克 / 0.6 盎司	范围	10 米 / 33 英尺
阻抗	16 Ω		

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
印刷电路板组件	×	○	○	○	○	○
塑料	○	○	○	○	○	○
金属	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
配件	×	○	○	○	○	○



本表格依据SJ/T 11364的规定编制

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求下。

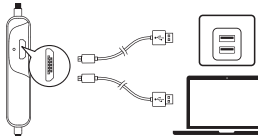
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

전원 켜기/끄기




켜기 1초간 길게 누릅니다.  파란색 한 번 깜박임

끄기  3초간 길게 누릅니다.  빨간색 한 번 깜박임

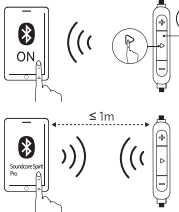
충전 중







배터리 수명을 유지하기 위하여 최소 매 45일마다 한 번씩 완전 충전을 해 주십시오.














-  빨간색으로 깜박임 배터리 부족
-  빨간색으로 켜짐 충전 중
-  파란색으로 켜짐 완전히 충전됨

장치 페어링

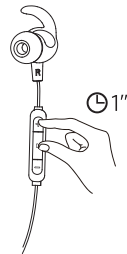


-  3초 이상 길게 누릅니다. 페어링 모드 실행
-  3초 이상 길게 누릅니다. 연결된 장치의 페어링을 해제한 후 페어링 모드로 다시 들어갑니다.
-  파란색으로 빠르게 깜박임 페어링 모드
-  파란색 유지(1.5초) 장치에 연결됨

컨트롤

	
 한 번 누릅니다. 재생/일시중지	 전화 받기/통화 종료
 1초간 길게 누릅니다. 다음 트랙	 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다.
 이전 트랙	통화 응답 거부
 한 번 누릅니다. 볼륨 높이기/줄이기	 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환
	1초간 길게 누릅니다. 헤드폰과 모바일폰 간 통화 전환
 1초간 길게 누릅니다. Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화	 파란색으로 천천히 깜박임 통화 중
	 파란색으로 깜박임 통화 수신 중

이퀄라이저 전환



다기능 스위치와 볼륨 높이기 키를 동시에 1초간 길게 누릅니다.

제품 사양

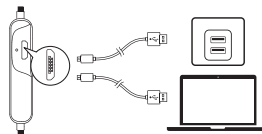
☰ 제품 사양은 사전 공지 없이 변경 될 수 있습니다.

입력 전압	5V = 0.5A	드라이버(전체 범위)	6 mm × 2
충전 시간	1 시간 30분	주파수 응답	20Hz-20KHz
재생 시간(볼륨 수준과 사용 내용에 따라 달라짐)	10 시간	Bluetooth 버전	V4.2
무게(포장 제외)	17g/0.6oz	유효 범위	10m/33ft
임피던스	16 Ω		

🔌 включение / выключение

Вкл.	▶ Нажмите и удерживайте 1 секунду	⦿	Один раз мигает синим светом
Выкл.	▶ Нажмите и удерживайте 3 секунды	●	Один раз мигает красным светом

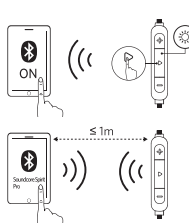
🔋 Зарядка



☰ Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней

●	Мигает красным светом	Низкий заряд аккумулятора
●	Горит красным светом	Зарядка
○	Горит синим светом	Аккумулятор заряжен полностью

📶 Сопряжение с устройством

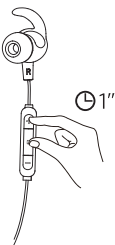


▶	Нажмите и удерживайте более 3 секунд	Перейдите в режим сопряжения
▶	Нажмите и удерживайте более 3 секунд	Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения
⦿	Быстро мигает синим цветом	Режим сопряжения
○	Постоянно горит синим светом (в течение 1,5 секунд)	Подключено к устройству

Элементы управления

			
	Одно нажатие	Воспроизведение / пауза	 Ответить / завершить вызов
+	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Следующий трек	Одно нажатие: Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
-		Предыдущий трек	Отклонить вызов
+ / -	Одно нажатие	Увеличение / уменьшение громкости	 Переключение между удерживаемым и активным вызовами
		Нажмите и удерживайте 1 секунду	Перенаправляйте вызовы между наушниками и мобильным телефоном
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления	 Медленно мигает синим светом: Выполняется вызов
			 Мигает синим светом: Входящий вызов

Переключатель эквалайзера



Нажмите multifункциональную клавишу и клавишу увеличения громкости одновременно и удерживайте их 1 секунду







Технические характеристики



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5 V ≈ 0.5 A	Динамик (широкополосный)	6 мм x 2
Время зарядки	1,5 часа	Частотная характеристика	20 Гц–20 КГц
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	10 часов	Версия Bluetooth	V4.2
Вес (масса нетто изделия)	17 г / 0,6 унции	Диапазон работы	10 м / 33 фута
Сопротивление	16 Ω		

عناصر التحكم

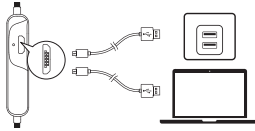
	الرد على مكالمة / إنهاء مكالمة وضع المكالمة الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمة الواردة رفض المكالمة			تشغيل / إيقاف مؤقت المقطع الصوتي التالي المقطع الصوتي السابق	
	التبديل بين مكالمة قيد الانتظار ومكالمة نشطة تحويل مكالمة بين سماعات الرأس والهاتف المحمول		رفع مستوى الصوت / خفضه		
	أزرق وامض ببطء في مكالمة أزرق وامض مكالمة واردة				
			الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة		




تشغيل / إيقاف تشغيل

تشغيل	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة		وميض باللون الأزرق مرة واحدة
إيقاف تشغيل	الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ		وميض باللون الأحمر مرة واحدة





الشحن

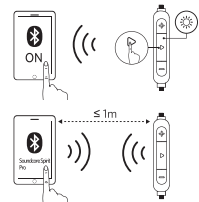
للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يوماً



مستوى شحن البطارية منخفض	أحمر وامض	
قيد الشحن	أحمر ثابت	
اكتمل الشحن	أزرق ثابت	

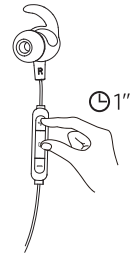
الاقتران بجهازك

الدخول في وضع الاقتران	الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوانٍ	
إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران	الضغط باستمرار لأكثر من 3 ثوانٍ	
وضع الاقتران	أزرق وامض بسرعة	
متصل بجهاز	أزرق ثابت (لمدة 1,5 ثوانٍ)	



مفتاح المعادل

الضغط على الزر المتعدد الوظائف وعلى زر رفع مستوى الصوت في الوقت نفسه باستمرار لمدة ثانية واحدة



المواصفات

ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار

6 mm × 2	برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	5 V = 0.5 A	الإدخال
20 Hz - 20 KHz	استجابة التردد	1,5 ساعة	وقت الشحن
V4.2	إصدار Bluetooth	10 ساعة	وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)
10 m / 33 ft	النطاق	17 g / 0.6 oz	الوزن (وزن المنتج الصافي)
		16 Ω	المعاوقة

Customer Service

Zákaznický servis | Kundeservice | Kundenservice | カスタマーサポート | Asiakaspalvelu
Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente | Kundenservice
Klantenservice | Kundenservice | 客服支持 | 고객센터 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 měsíční omezená záruka | 18 måneders begrenset garanti
18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | 18 kuukauden rajoitettu takuu
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | Garantia limitada de 18 meses
18 meses de garantia limitada | 18 månaders begränsad garanti
18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begränsat garanti
18个月质保期 | 18개월 보증 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | ضمانتة 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Doživotní technická podpora | Teknisk støtte i apparatets levetid
Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Elinikäinen tekninen tuki
Support technique à vie | Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida
Supporte técnico ao longo da vida útil do produto. | Teknisk support under hela livslängden
Levenslang technisch support | Teknisk support under produktets samlede levetid
终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | 평생 기술 지원
الدعم الفني مدى الحياة



service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (한국) 월-금 9:00-17:30

Qualcomm® aptX™ Technical specifications

Compression ratio: 4:1

Word Depth: Support 16bit and 24bit

Decoding delay: Sample Rate 48kHz<2ms

Dynamic range: 16bit>92dB, 24bit>120dB

Data rates: 352kbps

Decode mode: Stereo

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3402 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.soundcore.com

Maximum output power: 5.3dBm

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

FCC ID: 2AOKB-A3402 IC: 23451-A3402

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

Soundcore Spirit Pro

产品名称：蓝牙耳机

型号：A3402

商标：Soundcore

输入：DC 5V, 0.5A

制造商：安克创新科技股份有限公司

CMIIT ID：2018DP6846



For FAQs and more information, please visit:

soundcore.com/support



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio

